



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ImpCom/5/3  
9 March 1993

ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

# برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التنفيذ المنشأة بموجب إجراء  
عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال

الاجتماع الخامس  
جنيف ، ٩ آذار/مارس ١٩٩٣

تقرير لجنة التنفيذ المنشأة بموجب إجراء عدم الامتثال  
لبروتوكول مونتريال بشأن أعمال اجتماعها الخامس

أولا - مقدمة

١ - عقد الاجتماع الخامس للجنة التنفيذ المنشأة بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال في مقر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، جنيف ، في ٩ آذار/مارس ١٩٩٣ .

ثانيا - المسائل التنظيمية

٢ - افتتح الاجتماع السيد ك. م. شارما ، منسق أمانة اتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال ورحب بجميع المشاركين .

٣ - انتخبت اللجنة السيد رفائيل أسنجو من شيلي رئيسا للاجتماع ، والسيد هوجو سكالي من النمسا نائبا للرئيس ومقرراً .

٤ - كان معروضا على الاجتماع تقرير الأمانة بشأن ابلاغ البيانات بواسطة الأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro/ImpCom/5/2) للنظر فيه .

080693 270593 270593 Na.93-5043

٥ - حضر الاجتماع أعضاء اللجنة من الأرجنتين ، أوغندا ، بلغاريا ، تايلند ، جمهورية كوريا ، شيلي ، الكاميرون ، النمسا ، والولايات المتحدة الأمريكية . أما الاتحاد الروسي فلم يحضر الاجتماع . ومرفق بهذا التقرير قائمة بالمشاركين في الاجتماع .

٦ - أقر الاجتماع النص المعدل التالي لجدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ImpCom/5/1) :

١ - افتتاح الاجتماع .

٢ - المسائل التنظيمية :

(أ) انتخاب الرئيس ونائب الرئيس ؛

(ب) اقرار جدول الأعمال .

٣ - المسائل الموضوعية : النظر في تقرير الأمانة بشأن البيانات .

٤ - مسائل أخرى .

٥ - اعتماد التقرير .

٦ - اختتام الاجتماع .

### ثالثا - المسائل الموضوعية : النظر في تقرير الأمانة بشأن البيانات

٧ - قدم ممثل أمانة الأوزون تقرير الأمانة بشأن ابلاغ البيانات بواسطة الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro/ImpCom/5/2) وأوضح الوضع الراهن فيما يتعلق بالتصديق ، وكذلك ابلاغ البيانات بموجب المادة ٧ من البروتوكول . ولاحظت اللجنة أن ١٨ طرفا فقط من بين الأطراف في البروتوكول التي طلب منها ابلاغ بياناتهم عن عام ١٩٩١ وعددها ٧٤ طرفا قد قامت بذلك . ولم يتم ستة وخمسون طرفا بالابلاغ عن بياناتهم . وقد لاحظت اللجنة مع الارتياح أن الأطراف غير العاملة بموجب المادة ٥ قد أظهرت انخفاضا عاما في انتاج المواد الخاضعة للرقابة بنسبة ٥١ر٥٢ في المائة في حين انخفض استهلاكها لهذه المواد بنسبة ٦٢ر٠٥ في المائة أما الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ فقد أبلغت عن مستويات استهلاك سنوية للفرد تقل عن ٣ر٠ كيلوجرام . كما بين التقرير انخفاضا بنسبة ٣١٧ في المائة في استهلاك الأطراف العاملة بموجب المادة ٥

للمواد الخاضعة للرقابة . وقد صدق مائة وسبعة أطراف على اتفاقية فيينا ، في حين بلغ عدد الأطراف التي صدقت على بروتوكول مونتريال ١٠٢ طرفاً . ولم تقم الأطراف العاملة بموجب المادتين ٤ و ٩ من البروتوكول بالإبلاغ عن أية معلومات جديدة منذ انعقاد الاجتماع السابق للجنة التنفيذ . وقد أعربت اللجنة عن ارتياحها لتقرير الأمانة .

٨ - وقال ممثل أمانة الأوزون في معرض رده على الاستفسارات التي أثارها الأعضاء أن البيانات المتعلقة بالانتاج سيتم توفيرها مستقبلاً بعد تقييمها نسبياً على النحو الواجب شأنها شأن البيانات المتعلقة بالاستهلاك . وذكر أعضاء اللجنة من النمسا وتايلند أن بلديهما قدما بياناتهما بالفعل ولكنها لم تظهر في التقرير ورأت اللجنة أن تقارير الأمانة الخاصة بالبيانات والتي ستقدم في اجتماعات الأطراف ينبغي أن تتضمن مستقبلاً تحليلاً لكافة البيانات التي ترد كل عام . وأوضح ممثل الأمانة أنه عندما لا يقدم بلد من البلدان بياناته الخاصة بالسكان فإن الاعتماد يكون على البيانات الموجودة لدى الأمم المتحدة المتعلقة بذلك البلد . وأبلغ ممثل الأمانة اللجنة بأن ٤٢ برنامجاً قطرياً يجري إعدادها بواسطة الوكالات المنفذة التابعة للصندوق متعدد الأطراف من أجل الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ في حين وافقت اللجنة التنفيذية للصندوق على تسعة برامج حتى الآن . وفي معرض رده على الشكوك التي أعرب عنها بعض الأعضاء بشأن تصنيف سلوفينيا وكرواتيا كأطراف عاملة بموجب المادة ٥ ، أوضح ممثل الأمانة أن التصنيف مؤقت وأنه مرهون باستلام البيانات من الأطراف أو من مصادر أخرى .

٩ - وناقشت اللجنة الوضع المتعلق بالإبلاغ بالبيانات لعام ١٩٩١ والسنوات السابقة ، وأعربت عن قلقها البالغ إزاء عدم قيام كثير من الأطراف بالإبلاغ عن بياناتها . وأشارت اللجنة إلى المقرر رابعاً/٥ للاجتماع الرابع للأطراف والمتعلق بإجراء عدم الامتثال وولاية لجنة التنفيذ ، فطلبت من الأمانة الاتصال بكل طرف من الأطراف التي لم تبلغ بياناتها ، معربة عن قلق لجنة التنفيذ في ضوء ولايتها حسبما أقرها الاجتماع الرابع للأطراف . وفي حين يجري الاتصال بالأطراف العاملة بموجب المادة ٥ ، يمكن الإشارة إلى المساعدة التي يتيحها لهم الصندوق متعدد الأطراف . وقد ترى الأمانة ، وهي المستفيدة من ذلك ، استشارة رئيس لجنة التنفيذ بشكل غير رسمي بشأن مشاريع الرسائل الموجهة إلى الأطراف التي لم تقم بالإبلاغ عن بياناتها .

١٠ - وأعربت اللجنة بنوع خاص عن قلقها إزاء عدم ورود البيانات المتعلقة بالانتاج من بعض الأطراف الأعضاء في الاتحادات الأوروبية (إيطاليا ، والبرتغال ، وبلجيكا واليونان) والبيانات المتعلقة بالاستهلاك لعام ١٩٩١ من لجنة الاتحادات الأوروبية ، نظراً لضخامة إنتاجها واستهلاكها للمواد الخاضعة للرقابة ، والتزامها بالقضاء التدريجي على الانتاج والاستهلاك في المستقبل القريب في ضوء تعديلات البروتوكول التي أجريت في كوبنهاجن . وقد قررت اللجنة دعوة ممثل اللجنة لحضور اجتماعها القادم لتبادل الآراء بشأن هذه المسألة . وقد يطلب من اللجنة أيضاً المساعدة في تشجيع جميع الدول الأعضاء في الاتحادات على إبلاغ بياناتها المتعلقة بالانتاج .

١١ - ثم ناقشت اللجنة الوضع المتعلق بإبلاغ البيانات بواسطة بلدان وسط أوروبا وشرقها . وقد أعربت عن قلقها الشديد إزاء عدم قيام الكثير من تلك البلدان بالإبلاغ عن بياناتها . كما أحاطت علماً بالمعلومات التي أتاحتها الأمانة والتي تفيد بأنه سيعقد في المستقبل القريب مؤتمر وزاري أوروبي لاستعراض برنامج العمل البيئي لدول أوروبا الوسطى والشرقية . وطلبت اللجنة من الأمانة متابعة هذه المسألة وتقديم تقرير إليها في اجتماعها القادم .

١٢ - وناقشت اللجنة أيضاً الوضع الخطير المتعلق بعدم إبلاغ معظم الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ ، الفقرة ١ ، لبياناتها . ولاحظت أنه حتى بعض البلدان التي أقرت اللجنة التنفيذية برامجها القطرية لم تقم بالإبلاغ عن بياناتها . وقد قررت اللجنة أن تطلب من أمانة الصندوق والوكالات المنفذة أن تقدم تقاريرها إلى اللجنة في اجتماعها القادم بشأن مدى المساعدة التي قدمتها أنشطتها في البلدان العاملة بموجب الفقرة ٥ في تهيئة الظروف اللازمة للوفاء بالتزاماتها فيما يتعلق بعملية الإبلاغ . وقد تقرر أيضاً دعوة أمانة الصندوق والوكالات المنفذة التابعة له لايفاء ممثلين لحضور الاجتماع القادم للجنة التنفيذ للنظر في هذه المسائل ، بما في ذلك البرامج التدريبية التابعة للصندوق والتي تستطيع مساعدة الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ على إبلاغ بياناتها بصورة فورية . وينبغي أن يطلب من أمانة الصندوق أيضاً التعليق على الجهود الإقليمية ، على غرار المشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والوكالة السويدية للتنمية الدولية لصالح بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا . وينبغي الحصول مسبقاً على تقارير أمانة الصندوق والوكالات المنفذة بشأن هذه المسائل وتعميمها على أعضاء اللجنة .

١٣ - وقررت اللجنة توصية الحكومات الأطراف التي لها ممثلين في اللجنة بأن تواصل الإبقاء على ممثليها في لجنة التنفيذ .

١٤ - وطلبت اللجنة من أمانة الأوزون أن تعقد الاجتماع القادم للجنة بالتتابع مع الاجتماع التاسع للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال .

#### رابعاً - مسائل أخرى

١٥ - أبلغ ممثل الأمانة اللجنة بأن جزر سليمان قد أبلغت عن بياناتها بموجب المقرر رابعاً/١٧ جيم وقد أحاطت اللجنة علماً بهذه المعلومات .

خامساً - اعتماد التقرير

١٦ - اعتمدت اللجنة هذا التقرير على أساس مشروع التقرير المقدم إليها في جلستها الختامية المعقودة في ٩ آذار/مارس ١٩٩٣ .

سادساً - اختتام الاجتماع

١٧ - بعد التبادل المعتاد لعبارات المجاملة ، أعلن الرئيس اختتام الاجتماع في الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الثلاثاء ٩ آذار/مارس ١٩٩٣ .

مرفق

قائمة المشتركين

الاسم والعنوان	البلد
Ernesto M. Gondra Counsellor Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Internacional y Cult Reconquista 1088 CP 1003 BUENOS AIRES Tel: 315-4821 Fax: 312-3539	(الأرجنتين)
Mr. Rwothumio Thomiko Environment Officer (Monitoring and Control) Department of Environment Protection P.O Box 9629 KAMPALA Fax: 256-41-2555477 or 236819	(أوغندا)
Mr. Vladimir Venkov Expert International Relations Dept. Ministry of Environment Tel: (359-2) 874-777 Fax: (359-2) 521-634 Telex: 22145 MOSBG	(بلغاريا)
Mr. Viraj Vithoontien Technical Co-ordinator Planning Division Department of Industrial Works 57 Pra Sumen Rd BANGKOK 10200 Tel: (662) 281 7212 Fax: (662) 281 6243	(تايلند)
Mr. Jai-Chul Choi Deputy Director Science Environment Division	(جمهورية كوريا)

v

Ministry of Foreign Affairs  
Unified Government Building  
72-6 Sejong-ro  
Chongro-Ku, SEOUL  
Tel: 725-0789 or 733-7588  
Fax: 720-2686

Mr. Rafael Asenjo  
Executive Secretary  
National Commission On  
Environment  
Alameda 949  
Piso 13  
P.O Box 520-V Correo 21  
SANTIAGO  
Tel: 6996127 or 6992476  
Fax: 6718805

(شيلي)

Mr. Tonleu Roger  
Co-ordinator  
National Ozone Programme  
Ministry of Environment and Forests, Yaounde  
Tel: 237-232581  
Fax: 237-215350  
Telex: 8687 KN

(الكاميرون)

Dr. Hugo Schally  
Counsellor  
Mission Permanente de l'Autriche  
9-11 rue de Varembe  
CH-1211-GENEVE  
Tel: (050/22) 733 77 50  
Fax: (050/22) 734 45 91  
Telex: 22471, 414158

(النمسا)

Mr. Stephen Seidel  
Deputy Director  
Global Change Division  
Environment Protection Agency  
6202J  
WASHINGTON, D.C. 20460  
Tel: 1-202-233-9161  
Fax: 1-202-233-9575

(الولايات المتحدة الأمريكية)

-----

1. Introduction

The purpose of this study is to investigate the effects of various factors on the performance of the system. The study is organized as follows: Section 2 describes the methodology used in the study. Section 3 presents the results of the study. Section 4 discusses the implications of the findings. Section 5 concludes the study.

2. Methodology

The study was conducted using a series of experiments. The first experiment was designed to measure the effect of the number of users on the system's performance. The second experiment was designed to measure the effect of the amount of data on the system's performance. The third experiment was designed to measure the effect of the type of data on the system's performance.

3. Results

The results of the study show that the number of users has a significant effect on the system's performance. As the number of users increases, the system's performance decreases. The amount of data also has a significant effect on the system's performance. As the amount of data increases, the system's performance decreases. The type of data also has a significant effect on the system's performance. As the type of data changes, the system's performance changes.

4. Discussion

The findings of this study have several implications. First, the number of users should be limited to ensure optimal system performance. Second, the amount of data should be managed carefully to avoid performance degradation. Third, the type of data should be chosen carefully to maximize system performance.

5. Conclusion

In conclusion, the study has shown that the number of users, the amount of data, and the type of data all have significant effects on the system's performance. These findings have important implications for the design and management of the system.